

COOL COUSIN

Kühl-Gefrierkombination
Freezer Refrigerator
Frigorífico combi
Combiné réfrigérateur congélateur
Combinazione frigo e freezer

10034547



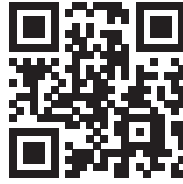
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise	4
Geräteübersicht	6
Installation	6
Bedienung	10
Zubehör	11
Reinigung und Pflege	12
Fehlersuche und Fehlerbehebung	13
Produktdatenblatt	14
Hinweise zur Entsorgung	16
Hersteller & Importeur (UK)	16

English	17
Français	31
Español	45
Italiano	59

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10034547
Stromversorgung	220-240 V ~ 50-60 Hz

SICHERHEITSHINWEISE

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf der Geräteplakette. Schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Kinder ab 8 Jahren, physisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für Sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung darf von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die ventilationsöffnung frei sind und reinigen Sie sie regelmäßig.
- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte, um den Abtau-Prozess zu beschleunigen.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte, z. B. Eismaschinen in den Kühlschrank.
- Achten Sie darauf, den Kühlmittel-Kreislauf nicht zu beschädigen.
- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Schäden. Benutzen Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel.
- Fassen Sie das Gerät, den Stecker und das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel Falls Sie doch eines verwenden, achten Sie darauf, dass der Amperewerte des angeschlossenen Geräts den maximalen Amperewert des Netzkabels nicht überschreitet.
- Lassen Sie um das Gerät herum mindestens 5 cm Platz zu den Seiten und 10 cm Platz nach hinten, damit die Luft ausreichend zirkulieren kann.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät. Lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Schließen Sie die Tür möglichst schnell nachdem Sie Lebensmittel hinzugeben, damit die Kälte nicht entweicht.
- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund. Stellen Sie es nicht auf einen weichen Untergrund, z. B. einen Teppich.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
- Lagern sie keine entzündlichen oder explosiven Substanzen im Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Ziehen sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose, sondern halten Sie ihn beim Abziehen mit der Hand fest.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Schließen Sie das Gerät nur an geerdete Steckdosen an.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen, an die bereits andere Küchengeräte angeschlossen sind.
- Tauen Sie das Gefrierfach regelmäßig ab.
- Wenn der Kühlschrank ausgeht, ausfällt oder ausgeschaltet wird, warten Sie 5 Minuten bevor Sie ihn wieder einschalten, andernfalls könnte der Kompressor Schaden nehmen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

Besondere Hinweise

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte beladen und entladen.
- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie Regelmäßig den Wasserablauf.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit Fleisch und Fisch nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

Hinweise zu den Tiefkühlfächern

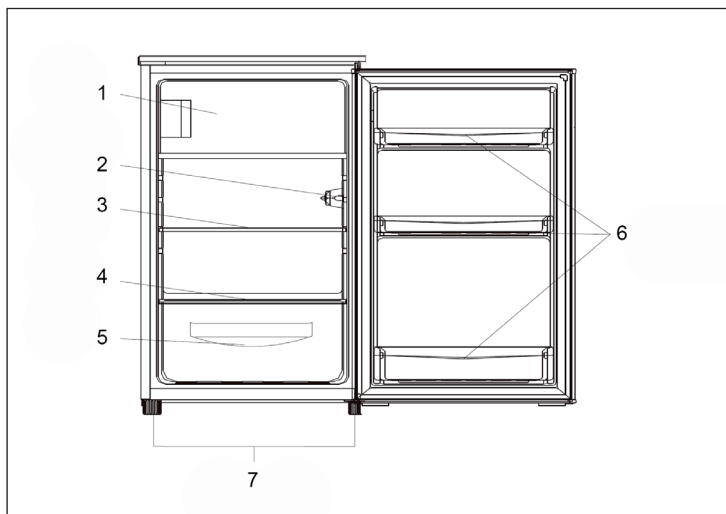
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Tiefkühlfächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.



WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

GERÄTEÜBERSICHT



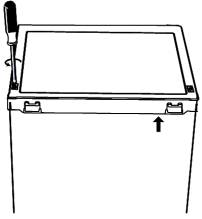
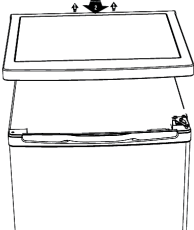
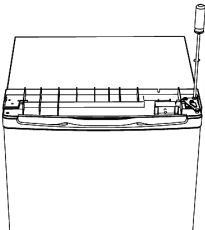
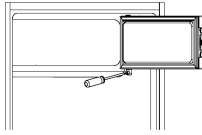
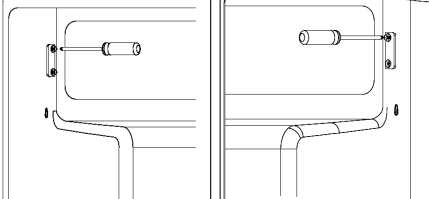
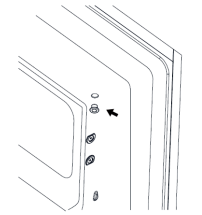
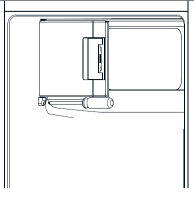
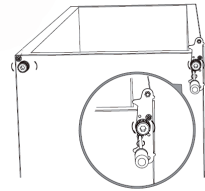
1 Gefrierschrank	5 Gemüsefach
2 Thermostat und Licht	6 Türfächer
3 Glasregal	7 Verstellbare Füße
4 Abdeckung Gemüsefach	

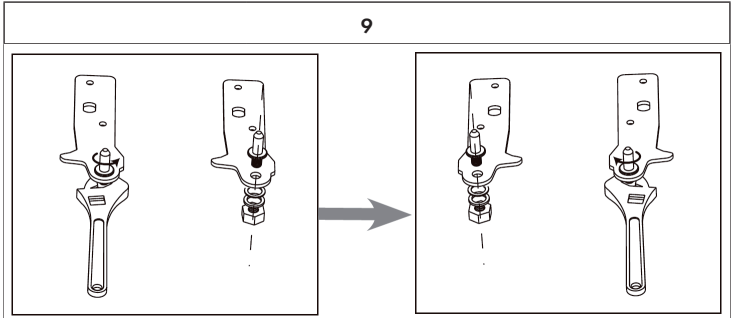
INSTALLATION

So drehen Sie die Tür

Benötigte Werkzeuge: Flacher Schraubenzieher, Kreuzschlitz-Schraubenzieher, Sechskantschlüssel.

- Versichern Sie sich, dass der Strom ausgeschaltet ist.
- Neigen Sie das Gerät leicht nach hinten und lehnen Sie es an eine feste Wand.
- Bewahren Sie alle Teile bis zur erneuten Installation gut auf.
- Legen Sie das Gerät nicht auf den Boden, der Kühlkreislauf könnte sonst beschädigt werden.
- Lassen Sie sich beim Entfernen der Türen und bei der erneuten Installation von einer zweiten Person helfen.

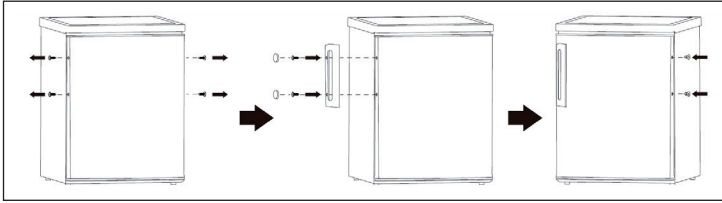
<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 	<p style="text-align: center;">3</p> 
<p>Entfernen Sie die beiden Schrauben oben an der Abdeckung.</p>	<p>Nehmen Sie die Abdeckung ab.</p>	<p>Schrauben Sie die obere Türaufhängung ab, entfernen Sie die Tür und stellen Sie sie auf einen weichen Untergrund.</p>
<p style="text-align: center;">4</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> 	
<p>Schrauben Sie die Untere Aufhängung der Gefrierfach-Tür ab, entfernen Sie die Tür und stellen Sie sie auf einen weichen Untergrund.</p>	<p>Schrauben Sie den Türhalter auf der gegenüberliegenden Seite an.</p>	
<p style="text-align: center;">6</p> 	<p style="text-align: center;">7</p> 	<p style="text-align: center;">8</p> 
<p>Setzen Sie die Abdeckungen der Löcher auf der gegenüberliegenden Seite ein.</p>	<p>Drehen Sie die Gefrierfach-Tür um und befestigen Sie die Aufhängung.</p>	<p>Schrauben Sie die beiden Vorderfüße und die untere Abdeckung ab.</p>



Schrauben die den Pin an der Aufhängung ab, drehen Sie die Aufhängung um und befestigen Sie den Pin wieder.

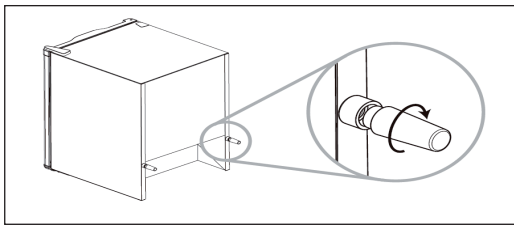
10	11	12
<p>Bauen Sie die Aufhängung auf der gegenüberliegenden Seite an und befestigen Sie die beiden Füße.</p>	<p>Setzen Sie die Tür auf die Aufhängung und achten Sie darauf, dass sie horizontal und vertikal gerade ausgerichtet ist. Befestigen Sie dann die Obere Türaufhängung.</p>	<p>Befestigen Sie zum Schluss die Abdeckung.</p>

So befestigen Sie den externen Türgriff (falls vorhanden)



Abstandshalter

Schrauben Sie die Abstandshalter hinten an das Gerät.



Hinweise zum Standort

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass sich die Türen komplett öffnen lassen.
- Lassen Sie zu den Seiten hin mindestens 5 cm Platz zu Wänden oder anderen Geräten.
- Gleichen Sie Schräglagen oder Unebenheiten im Boden mit den einstellbaren Füßen auf, so dass das Gerät gerade steht. Andernfalls kann es sein, dass die magnetische Tür nicht richtig schließt.

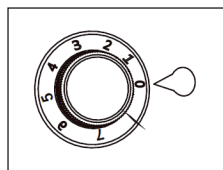
BEDIENUNG

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, wischen Sie den Innenraum und alle Innenteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralreiniger ab. Trocknen Sie die Teile danach sorgfältig ab. Wichtig: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Scheuermittel, da sie die Oberflächen beschädigen.

Thermostat einstellen

- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Innentemperatur lässt sich über den Thermostat einstellen. Es gibt 8 Einstellungen, wobei 1 die wärmste und 8 die kälteste Einstellung ist. Bei 0 ist der Kühlschrank aus.
- Zu heiße Umgebungen oder zu häufiges Öffnen der Tür kann dazu führen, dass der Kühlschrank nicht effizient kühlt!



Lebensmittel einfrieren

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln über einen längeren Zeitraum.
- Frieren Sie frische Lebensmittel im untersten Fach ein.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben.
- Der Einfriervorgang dauert 24 Stunden. Geben Sie während dieser Zeit keine weiteren Lebensmittel hinzu.

Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder nach längerer Zeit wieder in Betrieb nehmen, lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden mit einer höheren Einstellung laufen, bevor Sie Lebensmittel hineinstellen.

HINWEIS: Sollte es zu einem längeren Stromausfall kommen und die gefrorenen Lebensmittel antauen, verbrauchen Sie sie umgehend. Frieren Sie die angetauten Lebensmittel nicht wieder ein.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor dem Gebrauch im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem wie schnell sie auftauen sollen. Kleinere Stücke können sogar noch gefroren gekocht werden. In diesem Fall verlängert sich die Kochzeit etwas.

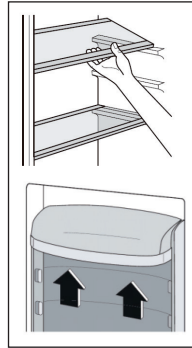
ZUBEHÖR

Bewegliche Regale

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Schienen ausgestattet, so dass die Regale beliebig positioniert werden können.

Positionierung der Türfächer

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen in verschiedenen Größen zu ermöglichen, können die Türfächer in verschiedenen Höhen platziert werden. Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Schieben Sie das Fach in Pfeilrichtung, bis es sich löst.



REINIGUNG UND PFLEGE

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum, einschließlich Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.



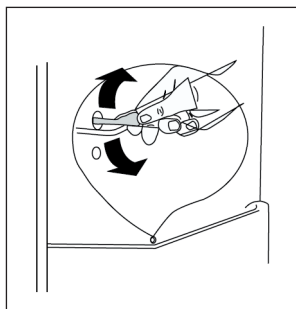
VORSICHT

Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um Stromschlägen vorzubeugen.

- Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln und die Gefahr eines elektrischen Schlags erhöhen! Heiße Dämpfe können das Gerät und die Oberflächen beschädigen.
- Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit ätherischen Öle und organischen Lösungsmittel, sie können die Kunststoffteile angreifen. Dazu zählen beispielsweise Zitronensaft, Buttersäure oder Reinigungsmittel, die Essigsäure enthalten. Lassen Sie diese Substanzen nicht in Kontakt mit den Geräteteilen kommen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Wischen Sie alle Teile nach der Reinigung mit frischem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.
- Nehmen Sie das Gerät erst wieder in Betrieb wenn alle Teile getrocknet sind.

Ablauf-Reinigung

Damit das aufgefangene Kondenswasser im Kühlschrank nicht überläuft muss das Loch hinten im Kühlschrank regelmäßig gereinigt werden. Reinigen Sie das Loch wie auf dem Bild abgebildet.



FEHLERSUCHE UND FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Kein Strom.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Die Sicherung ist kaputt.	Ersetzen Sie die Sicherung.
	Die Steckdose ist kaputt.	Stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose.
Die Lebensmittel sind zu warm.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur richtig ein.
	Die Tür stand zu lange offen.	Öffnen Sie die Tür so kurz wie möglich.
	Es wurde eine große Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt.	Wählen Sie kurzzeitig eine niedrigere Temperatur.
	Das Gerät steht in der Nähe einer Wärmequellen.	Stellen Sie das Gerät nicht neben Wärmequellen.
Das Gerät kühlt zu stark.	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	Wählen Sie kurzzeitig eine höhere Temperatur.
Ungewöhnliche Geräusche.	Das Gerät steht nicht gerade.	Gleichen Sie Unebenheiten mit den verstellbaren Füßen aus.
	Das Gerät berührt Wände oder andere Flächen.	Achten Sie darauf, dass das Gerät frei steht.
	Ein Gegenstand im Innern des Geräts berührt eine Wand.	Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel auf den Ablagen keine Wände berühren.
Wasser am Boden.	Der Kondenswasser-Ablauf ist blockiert.	Reinigen Sie den Ablauf.
Die Seitenwände sind heiß.	Das ist normal, da die Abwärme über die Seitenwände abgegeben wird.	Benutzen Sie Ofenhandschuhe, wenn Sie die Seiten anfassen müssen.

PRODUKTDATENBLATT

Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

Name oder Handelsmarke des Herstellers: Klarstein				
Adresse des Herstellers: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
Artikelnummer: 10034547A				
Art des Kühlgeräts:				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	840	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	81
	Breite	480		
	Tiefe	500		
EEL	100	Energieeffizienzklasse	E	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	40	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	135.23	Klimaklasse:	gemäßigt	
Mindest-Umgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	32	
Winterschaltung	nein			

Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	70	4	-	M
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	ja	11	-18	-	M
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für 4-Sterne-Fächer:					
Schnelleinfrierfunktion			nein		
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle			-		
Energieeffizienzklasse			-		
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.klarstein.de					

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

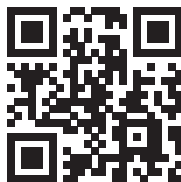
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENT

Safety Instructions 18
Product Description 20
Installation 20
Operation 24
Accessories 25
Care and Cleaning 26
Troubleshooting 27
Product Data Sheet 28
Disposal Considerations 30
Manufacturer & Importer (UK) 30

TECHNICAL DATA

Item number	10034547
Power supply	220-240 V ~ 50-60 Hz

SAFETY INSTRUCTIONS

- Check that the voltage of the power supply in your home is the same as the voltage shown on the rating label of this product.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep ventilation opening, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- It is recommended to check regularly the supply cord for any sign of possible deterioration, and the appliance should not be used if the cable is damaged.
- To avoid injury or death from electrical shock, do not operate the appliance with wet hands, while standing on a wet surface.
- It is not recommended to use this refrigerator with an extension cord or power board. Please ensure that the appliance is plugged directly into the electrical outlet.
- When positioning the appliance, ensure that there is at least a 5 cm clearance at the sides and a 10 cm clearance at the back as this is the main outlet for heat. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drink into the refrigerator before it cools down to room temperature.
- Close the door immediately after putting in any items so the inside temperature will not rise dramatically.
- Keep appliance away from any heat source or direct sunlight.
- To fix stably, the appliance must be placed on a flat and solid surface. It should not be laid on any soft material.
- Do not place any other appliance on top of the refrigerator, and do not wet it.
- Do not store something like ether, methanol, gasoline, which is easy to evaporate burn or explode.
- Do not use outdoors or in wet conditions.
- Never pull the cord to disconnect it from the outlet. Grasp the plug and pull it from the outlet.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
- Connect your refrigerator to an independent electrical socket and use a safe ground wire.
- Defrost the freezer at least once a month because too much frost may affect refrigeration.
- Turn on electricity only 5 minutes later after electricity goes off. Otherwise, the compressor may be damaged.

This appliance contains the coolant isobutane (R600a), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

Special Notes

- Children between the ages of 3 and 8 are allowed to load and unload refrigerators.
- When positioning the unit, make sure that the power cord is not pinched or damaged.
- Make sure that there are no multiple sockets or power supplies on the back of the unit.

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- A prolonged opening of the door can lead to a significant rise in temperature in the compartments of the appliance.
- Regularly clean surfaces that may come into contact with food. Clean the water drain regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that meat and fish do not come into contact with or drip on other foods.

Notes on the freezer compartments

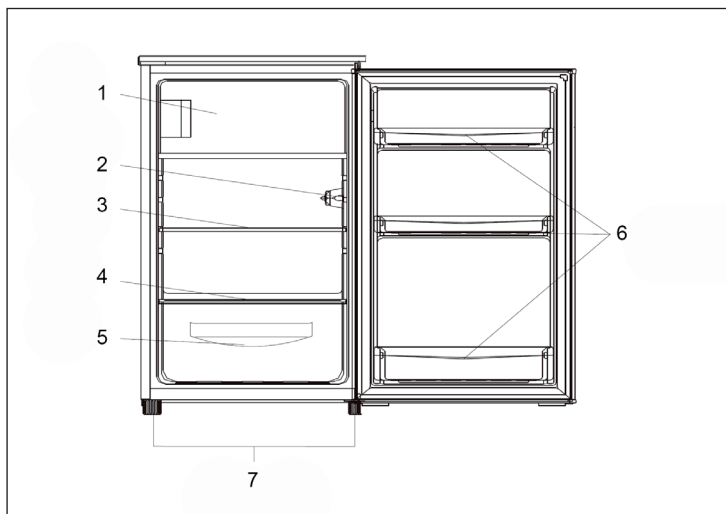
- Two-star freezer compartments are suitable for storing pre-frozen foods, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star freezer compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the refrigerator remains empty for an extended period, turn it off, defrost it, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.



WARNING

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

PRODUCT DESCRIPTION



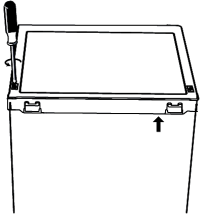
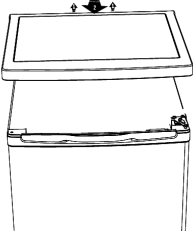
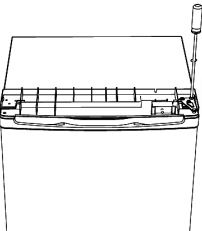
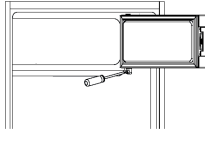
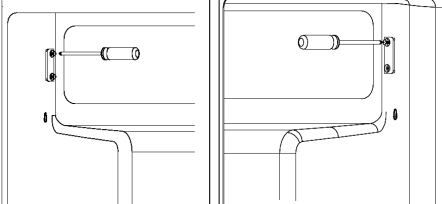
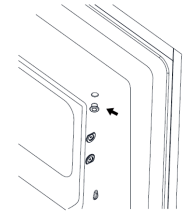
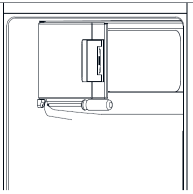
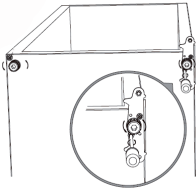
1 Freezer	5 Crisper
2 Thermostat and light	6 Balconies
3 Glass shelve	7 Leveling feet
4 Crosper cover	

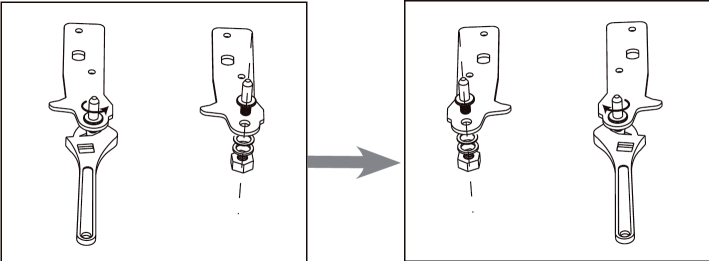
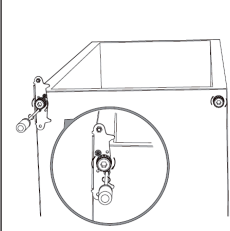
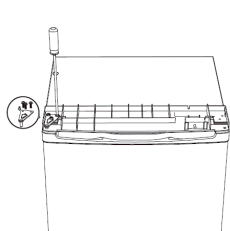
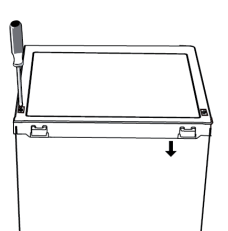
INSTALLATION

Reverse Door

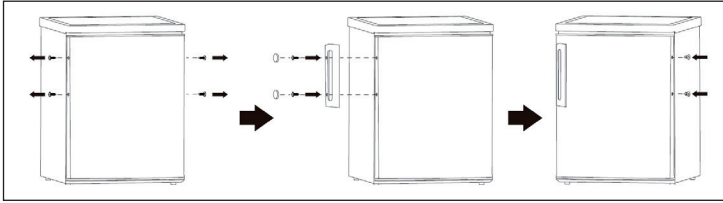
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door removing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 	<p style="text-align: center;">3</p> 
<p>Remove two screws at rear side of top cover.</p>	<p>Remove top cover and place it aside.</p>	<p>Unscrew top hinge and then remove door and place it on a soft pad to avoid scratch.</p>
<p style="text-align: center;">4</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> 	
<p>Unscrew bottom hinge of freezer door. Then remove the door and place it on a soft pad to avoid scratch.</p>	<p>Move door holder from left side to right side.</p>	
<p style="text-align: center;">6</p> 	<p style="text-align: center;">7</p> 	<p style="text-align: center;">8</p> 
<p>Move hinge hole cover from left side to right side.</p>	<p>Rotate freezer door and place hinge side at left side. And then fix the door by holder.</p>	<p>Unscrew bottom hinge. Then remove the adjustable feet from both side.</p>

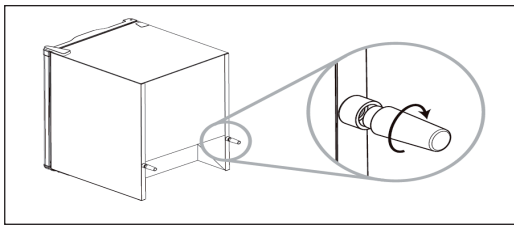
9		
		
<p>Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.</p>		
10	11	12
		
<p>Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet.</p>	<p>Place the door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically, so that the seals are closed on all sides before finally tightening the top hinge.</p>	<p>Put the top cover and fix it with 2 screws on the back.</p>

Install door external handle (if external handle is present)



Rear spacer

Screw the rear spacers at the rear of the unit.



Space Requirement

- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50 mm gap at two sides.
- To level the unit adjust the two levelling feet at front of the unit. If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.

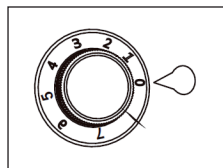
OPERATION

Before first Use

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest setting and 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

NOTE: In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

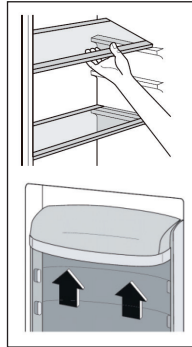
ACCESSORIES

Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



CARE AND CLEANING

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



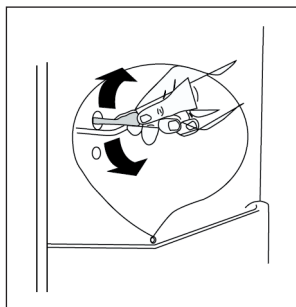
CAUTION

Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.

- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock!
- Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.
- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back off ridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Suggested Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning and Care section.
Side panels are hot	It's normal. Heat exchange is in the side panels	Take gloves to touch side panels if need.

PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016

Supplier's name or trademark: Klarstein				
Supplier's address: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Model identifier: 10034547A				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	840	Total volume (dm ³ or L)	81
	Width	480		
	Depth	500		
EEI		100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		40	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		135.23	Climate class:	temperate
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	32
Winter setting		No		

Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	70	4	-	M
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	11	-18	-	M
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments:					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.klarstein.co.uk					

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

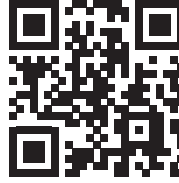
Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



ÍNDICE DE CONTENIDOS

Indicaciones de seguridad	32
Descripción del aparato	34
Instalación	34
Utilización	38
Accesorios	39
Limpieza y cuidado	40
Detección y resolución de problemas	41
Ficha técnica del producto	42
Indicaciones sobre la retirada del aparato	44
Fabricante e importador (reino unido)	44

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10034547
Alimentación eléctrica	220-240 V ~ 50-60 Hz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar el aparato, compruebe la tensión en la placa técnica del mismo. Conecte el aparato solamente a tomas de corriente que se adecuen a la tensión del mismo.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas o psíquicas solamente podrán utilizar el aparato si han sido previamente instruidas sobre su uso y conocen las indicaciones de seguridad. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. Los niños solo podrán limpiar el aparato bajo supervisión.
- Asegúrese de que todos los orificios de ventilación estén libres y límpielos regularmente.
- No utilice dispositivos mecánicos para acelerar el proceso de descongelación.
- No introduzca en la frigorífico dispositivos eléctricos, como máquinas de cubitos de hielo.
- Asegúrese de no dañar el sistema de refrigeración.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, deberán ser sustituidos por el fabricante, un servicio técnico autorizado o una persona igualmente cualificada.
- Compruebe regularmente el cable de alimentación. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado.
- No toque el aparato, el enchufe ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Si puede evitarlo, no utilice cables alargadores. Si a pesar de ello es necesaria su utilización, asegúrese de que el valor en amperios del aparato conectado no supere el valor máximo de amperios de cable de alimentación.
- Deje al menos una distancia de 5 cm hacia los lados y 10 cm hacia atrás para que el aire circule correctamente.
- No introduzca alimentos calientes dentro del aparato. Deje que se enfríen primero hasta la temperatura ambiente.
- Cierre la puerta lo más rápido posible después de añadir los alimentos para evitar que se escape el frío.
- Coloque el aparato en una superficie sólida, plana y estable. No coloque el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra.
- No coloque objetos sobre el aparato.
- No almacene sustancias altamente explosivas dentro del aparato.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Para desconectar el aparato no tire del cable, sino del cuerpo del enchufe.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Conecte el aparato solamente a tomas de corriente con toma de tierra.
- No conecte el aparato a tomas de corriente en la que ya se encuentren conectados otros dispositivos.
- Descongele el aparato con frecuencia.
- Cuando el frigorífico se apague o se produzca un corte de luz, espere 5 minutos antes de volver a encenderlo; de lo contrario, el compresor podría sufrir daños.

Este aparato contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que no es nocivo para el medioambiente pero sí inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de líquido refrigerante pueden irritar los ojos.

Notas especiales

- Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar refrigeradores.
- Cuando coloque la unidad, asegúrese de que el cable de alimentación no esté pellizcado ni dañado.
- Asegúrese de que no haya varias tomas o fuentes de alimentación en la parte posterior de la unidad.

Para evitar la contaminación de los alimentos, siga las siguientes instrucciones:

- Una apertura prolongada de la puerta puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos. Limpie el desagüe regularmente.
- Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador para que la carne y el pescado no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

Notas sobre los compartimentos congeladores

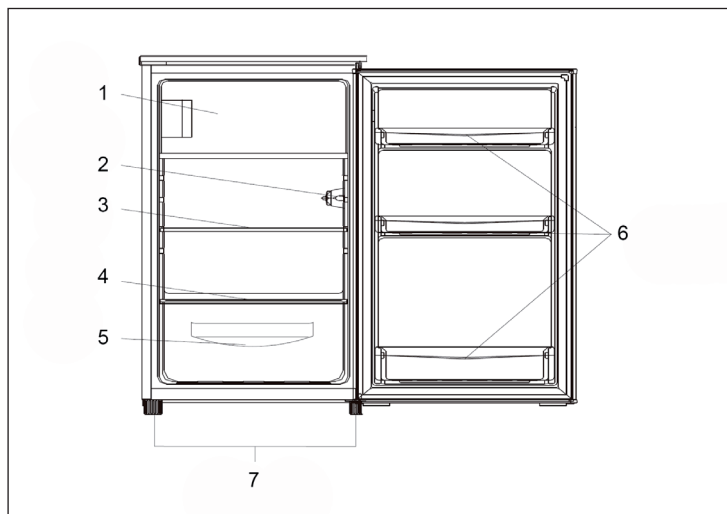
- Los congeladores de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- Los congeladores de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si la nevera permanece vacía durante un tiempo prolongado, apáguela, descongélela, límpiela, séquela y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho en el aparato.



ADVERTENCIA

Cuando utilice, repare y elimine la unidad, preste atención al símbolo izquierdo en la parte posterior de la unidad o en el compresor. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en las líneas de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO



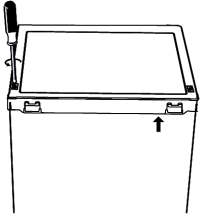
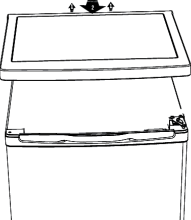
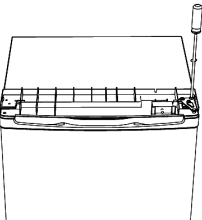
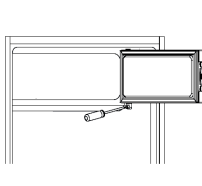
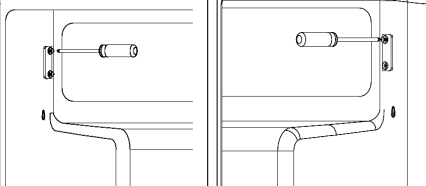
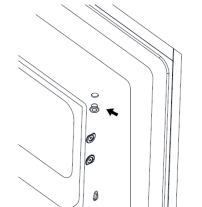
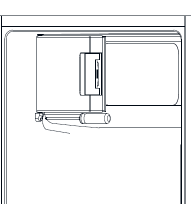
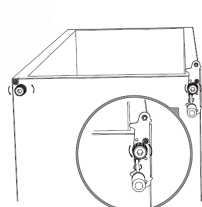
1 Congelador	5 Compartimento para las verduras
2 Termostato y luz	6 Compartimentos de la puerta
3 Balda de cristal	7 Patas ajustables
4 Tapa del compartimento para las verduras	

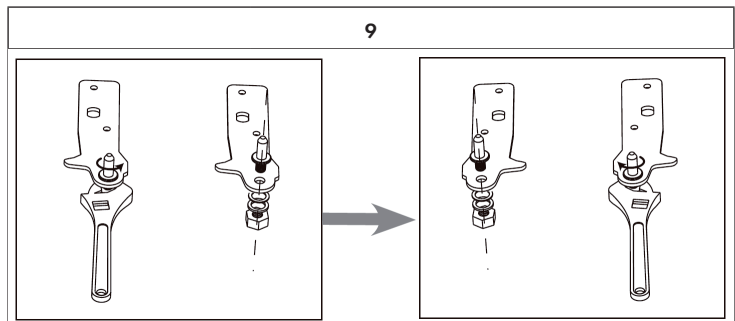
INSTALACIÓN

Cómo revertir la puerta

Herramientas necesarias: Destornillador plano, destornillador de estrella, llave hexagonal

- Asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado.
- Incline el aparato ligeramente hacia atrás y apóyelo sobre una pared sólida.
- Conserve todas las piezas para la posterior instalación.
- No coloque el aparato directamente sobre el suelo, pues el sistema de refrigeración podría verse dañado.
- Al retirar las puertas y al volver a instalarlas, pida ayuda a otra persona.

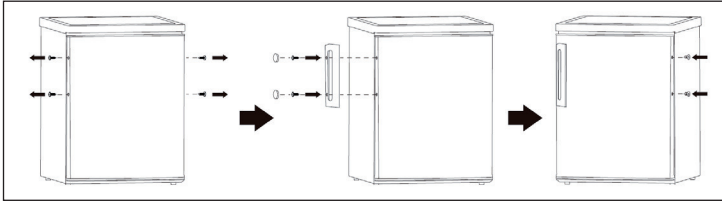
<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 	<p style="text-align: center;">3</p> 
<p>Retire los tornillos situados en la parte superior de en la cubierta</p>	<p>Retire la cubierta.</p>	<p>Desatornille la bisagra superior de la puerta, retire la puerta y colóquela sobre una superficie blanda.</p>
<p style="text-align: center;">4</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> 	
<p>Desatornille la bisagra inferior de la puerta del congelador, retire la puerta y colóquela sobre una superficie blanda.</p>	<p>Atornille el soporte de la puerta en la parte opuesta.</p>	
<p style="text-align: center;">6</p> 	<p style="text-align: center;">7</p> 	<p style="text-align: center;">8</p> 
<p>Coloque las tapas de los orificios en la parte opuesta.</p>	<p>Gire la puerta del congelador y fije la bisagra.</p>	<p>Desatornille ambas patas delanteras y la cubierta inferior.</p>



Desatornille el pin de la bisagra, revierta esta última y fije de nuevo el pin.

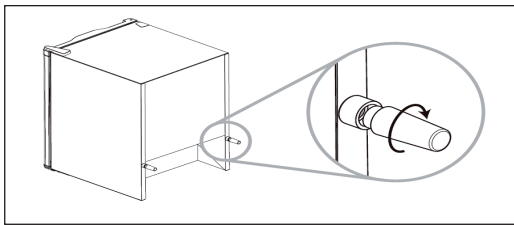
10	11	12
<p>Monte la bisagra en el lado opuesto y fije ambas patas.</p>	<p>Coloque la puerta sobre la bisagra y asegúrese de que se encuentra alineada tanto horizontal como verticalmente. Fije a continuación la bisagra superior de la puerta.</p>	<p>Para terminar, coloque la cubierta.</p>

Cómo fijar el asa externa de la puerta (si está disponible)



Separador

Atornille el separador a la parte trasera del aparato.



Indicaciones para la ubicación

- Coloque el aparato de tal manera que la puerta pueda abrirse completamente.
- Deje una distancia de 5 cm a los laterales del aparato con respecto a otras paredes u objetos.
- Salve las irregularidades del suelo con las patas ajustables para que el aparato se estabilice. De lo contrario, es posible que la puerta magnética no se cierre correctamente.

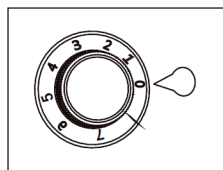
UTILIZACIÓN

Antes del primer uso

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todas las piezas interiores con agua tibia y un poco de limpiador neutro. Seque las piezas completamente. Importante: No utilice productos de limpieza abrasivos, podrían dañar la superficie del aparato.

Configurar el termostato

- Conecte el enchufe a la toma de corriente. La temperatura interior puede ajustarse mediante el regulador. Existen 8 ajustes, de los cuales el 1 es el más cálido y el 8 el más frío. En el nivel 0, el frigorífico se apaga.
- Los entornos muy cálidos o una apertura continua de la puerta pueden provocar que el frigorífico no funcione de manera eficiente.



Congelar alimentos

- El congelador es apto para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos ultracongelados durante un periodo prolongado de tiempo.
- Congele los alimentos frescos en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas está indicada en la placa técnica del aparato.
- El proceso de congelación dura 24 horas. Durante este tiempo, no introduzca más alimentos.

Conservación de alimentos congelados

Si utiliza el aparato por primera vez o después de un periodo de tiempo prolongado, déjelo en marcha al menos durante 2 horas a una potencia elevada antes de introducir ningún alimento.

ADVERTENCIA: Si se produce un corte de luz prolongado y los alimentos se descongelan, consúmalos inmediatamente. No vuelva a congelar los alimentos de nuevo.

Descongelar

Los alimentos ultracongelados o congelados pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente antes de su consumo dependiendo de la rapidez con la que los necesite. Los pedazos más pequeños incluso pueden cocinarse congelados. En este caso, el tiempo de cocción será mayor.

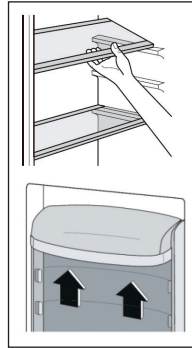
ACCESORIOS

Baldas móviles

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para poder colocar las baldas como mejor le convenga.

Posición de los compartimentos de la puerta

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de distintos tamaños, puede regular la altura de los distintos compartimentos de la puerta. Para realizar estos ajustes, proceda del siguiente modo: Desplace el compartimento en el sentido de las flechas hasta que se desencaje.



LIMPIEZA Y CUIDADO

Por motivos de higiene, deberá limpiar el interior del aparato regularmente, incluidos todos sus accesorios.



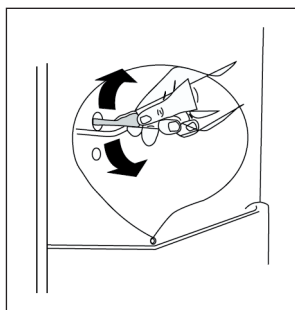
AVISO

Riesgo de lesiones. Apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas.

- No limpie el aparato con una vaporeta. La humedad puede acumularse en los componentes electrónicos y aumentar el riesgo de una descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar el aparato y sus superficies.
- El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en marcha.
- No limpie el aparato con aceites etéreos ni disolventes orgánicos, podrían dañar las piezas de plástico. Entre estos se encuentra el zumo de limón, el ácido butírico productos de limpieza que contengan ácido acético. Cerciérese de que las sustancias mencionadas no entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice productos abrasivos.
- Limpie el aparato y el interior con un paño y agua tibia. Lave todas las piezas con agua fresca después de la limpieza y deje que se sequen.
- Vuelva a poner en marcha el aparato cuando se haya secado completamente.

Limpieza del agua condensada

Para que el agua condensada acumulada en el frigorífico no rebose, debe limpiarse el orificio situado en la parte trasera del frigorífico. Limpie el orificio como se describe en la imagen.



DETECCIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución propuesta
El aparato no funciona.	No hay electricidad.	Conecte el enchufe.
	El fusible está fundido.	Sustituya el fusible.
	La toma de corriente no funciona.	Pruebe el aparato con otra toma de corriente.
Los alimentos están demasiado calientes.	La temperatura no se ha ajustado correctamente.	Ajuste la temperatura correctamente.
	La puerta se ha abierto durante demasiado tiempo.	Abra la puerta con la menor frecuencia posible.
	Se han introducido demasiados alimentos en el frigorífico.	Seleccione una temperatura más baja durante un periodo breve de tiempo.
	El aparato está situado cerca de una fuente de calor.	No coloque el aparato junto a fuentes de calor.
El aparato enfría demasiado.	La temperatura seleccionada es demasiado baja.	Seleccione una temperatura más alta durante un periodo breve de tiempo.
Sonidos extraños.	El aparato no está recto.	Salve las diferencias del terreno con ayuda de las patas ajustables.
	El aparato está tocando paredes u otras superficies.	Asegúrese de que el aparato esté instalado de manera independiente.
	Hay un objeto en el interior que está en contacto con una pared.	Asegúrese de que los alimentos situados en las baldas no entren en contacto con las paredes.
Agua en el suelo.	El desagüe para el agua condensada está bloqueado.	Limpie el desagüe
Las paredes laterales están calientes.	Se trata de un fenómeno normal, pues el calor acumulado se evacua a través de las paredes laterales.	Utilice guantes de cocina si tiene que tocar los laterales.

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información según el Reglamento (UE) n° 2019/2016

Nombre o marca comercial del proveedor: Klarstein				
Dirección del proveedor: Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
Identificador del modelo: 10034547A				
Tipo de aparato de refrigeración:				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	ipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (mm)	Altura	840	Volumen total (dm ³ o L)	81
	Anchura	480		
	Profundidad	500		
EEL	100	Clase de eficiencia energética	E	
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)	40	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C	
Consumo de energía anual (kWh/a)	135.23	Clase climática	templado	
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	32	
Ajuste de invierno	no			

Parámetros del compartimento:					
Tipos de compartimento		Parámetros del compartimento y valores			
		Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)
Dispensa	no	-	-	-	-
Conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento bodega	no	-	-	-	-
Alimentos frescos	sí	70	4	-	M
Helador	no	-	-	-	-
0 estrellas/Fabricación de hielo	no	-	-	-	-
1 estrella	no	-	-	-	-
2 estrellas	no	-	-	-	-
3 estrellas	no	-	-	-	-
4 estrellas	sí	11	-18	-	M
Sección 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento temperatura variable	-	-	-	-	-
Para compartimentos de 4 estrellas:					
Congelación rápida			no		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses					
Información adicional:					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: www.klarstein.es					

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour accéder à la dernière version du mode d'emploi et à d'autres informations concernant le produit:



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	46
Aperçu de l'appareil	48
Installation	48
Utilisation	52
Accessoires	53
Nettoyage et entretien	54
Identification et résolution des problèmes	55
Fiche de données produit	56
Informations sur le recyclage	58
Fabricant et importateur (UK)	58

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10034547
Alimentation électrique	220-240 V ~ 50-60 Hz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser l'appareil vérifiez la tension sur la plaque signalétique. Branchez l'appareil sur des prises de tension correspondante uniquement.
- Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites peuvent utiliser l'appareil à condition d'avoir assimilé au préalable les consignes d'utilisation et de sécurité de l'appareil transmises par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants, ne les laissez pas jouer avec l'appareil. Les enfants sont autorisés à nettoyer l'appareil uniquement sous la surveillance d'un adulte.
- Veiller à ce que les ouvertures de ventilation restent dégagées et nettoyez-les régulièrement.
- N'utilisez qu'aucun appareil mécanique pour accélérer le processus de dégivrage.
- Ne placez aucun appareil électrique dans le réfrigérateur comme par exemple une sorbetière.
- Faites attention à ne pas endommager le circuit réfrigérant.
- Si le câble secteur ou la fiche sont endommagés, faites-les remplacer par le fabricant un service professionnel agréé ou une personne de qualification équivalente.
- Contrôlez régulièrement le bon état du câble secteur. N'utilisez pas l'appareil avec un câble secteur endommagé.
- Ne touchez pas à l'appareil, à la fiche de secteur ou au câble avec les mains mouillées.
- Si possible n'utilisez aucune rallonge électrique. Si toutefois vous y êtes contraint, veillez à ce que la puissance de la rallonge soit au moins égale à celle de l'appareil.
- Laissez tout autour de l'appareil au moins 5 cm d'espace sur les côtés et 10 cm à l'arrière pour que l'air puisse circuler librement.
- Ne placez aucun aliment chaud dans l'appareil. Laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Refermez la porte dès que possible après avoir rangé des aliments pour que le froid ne s'échappe pas.
- Placez l'appareil sur un support solide et horizontal Ne le placez pas sur un support mou, comme un tapis par exemple.
- Ne posez aucun objet sur l'appareil.
- Ne rangez aucune substance inflammable ou explosive dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Pour débrancher l'appareil, ne tirez pas sur le câble, mais saisissez toujours le corps de la fiche.
- Veillez à ce que le câble secteur ne touche aucune surface chaude.
- Branchez l'appareil sur une prise de terre uniquement.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par d'autres appareils culinaires.
- Dégivrez régulièrement le compartiment congélateur.
- Lorsque le réfrigérateur s'arrête tombe en panne ou quand vous l'éteignez, patientez 5 minutes avant de le rallumer pour ne pas risquer d'endommager le compresseur.

Cet appareil contient du liquide réfrigérant Isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il ne détruit pas la couche d'ozone et ne renforce pas l'effet de serre. L'utilisation de ce liquide réfrigérant provoque toutefois un niveau sonore de l'appareil légèrement plus élevé. Outre les bruits du compresseur, vous pouvez percevoir le flux du liquide réfrigérant. Cela est inévitable et n'a aucune influence négative sur la puissance de l'appareil. Faites attention pendant le transport afin de ne pas endommager le circuit réfrigérant. Les fuites de liquide réfrigérant peuvent irriter les yeux.

Remarques particulières

- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les réfrigérateurs.
- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de prises multiples ou d'alimentations multiples à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyer régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement l'évacuation d'eau.
- Entreposer la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés au réfrigérateur afin que la viande et le poisson n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent.

Remarques sur les compartiments de congélation

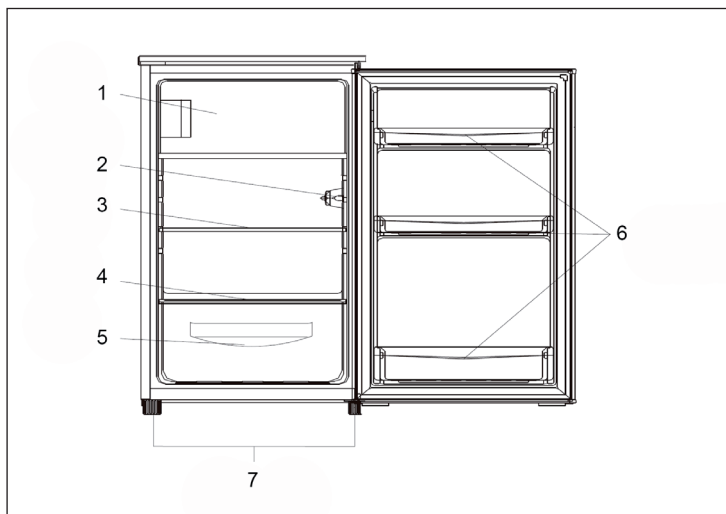
- Les compartiments de congélation à deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments de congélation à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une période prolongée, éteignez-le, décongelez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures dans l'appareil.



MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur. Ce symbole avertit d'un éventuel incendie. Il y a des substances inflammables dans les conduites de fluide frigorigène et dans le compresseur. Tenez l'appareil à l'écart de toute source d'incendie pendant son utilisation, son entretien et son élimination.

APERÇU DE L'APPAREIL



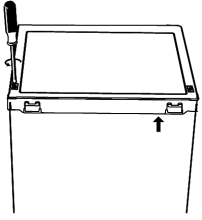
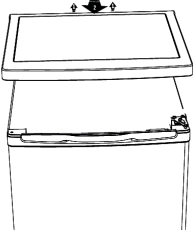
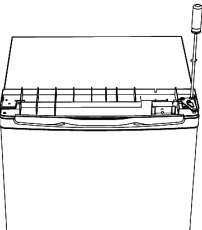
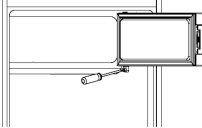
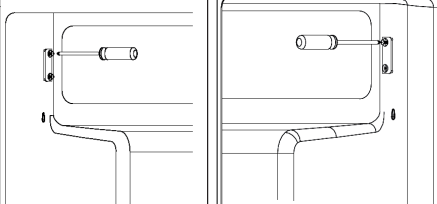
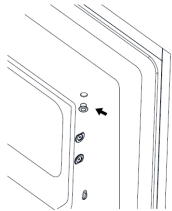
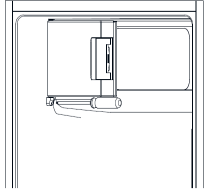
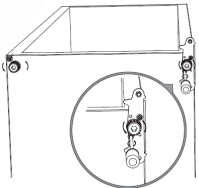
1 Congélateur	5 Compartiment à légumes
2 Thermostat et éclairage	6 Compartiments de porte
3 Clayette en verre	7 Pieds réglables
4 Couvercle du compartiment à légumes	

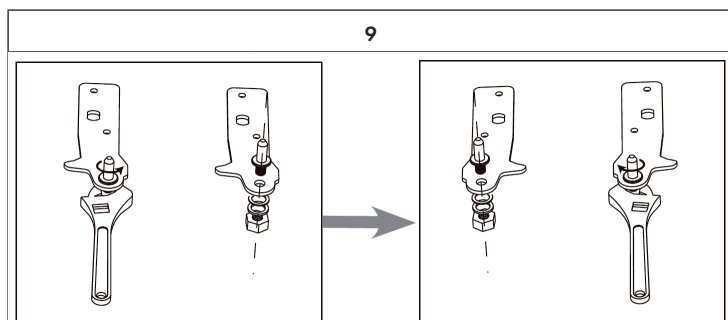
INSTALLATION

Modification du sens d'ouverture de la porte

Outils nécessaires : tournevis plat, tournevis cruciforme, clé Allen.

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée.
- Inclinez légèrement l'appareil vers l'arrière et adossez-le à un mur solide.
- Conservez bien tous les éléments jusqu'à la fin de la modification.
- Ne posez pas l'appareil sur le sol, vous risquez d'endommager le circuit réfrigérant.
- Faites-vous aider d'une seconde personne pour démonter les portes et les réinstaller.

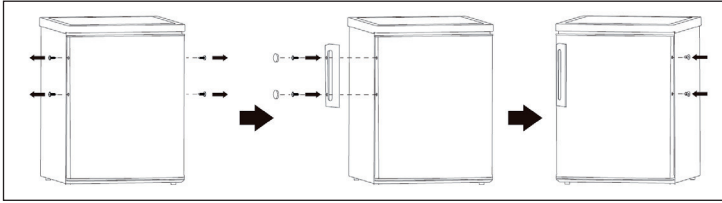
<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 	<p style="text-align: center;">3</p> 
<p>Retirez les deux vis en haut du cache.</p>	<p>Retirez le cache.</p>	<p>Dévissez le support supérieur de la porte, retirez la porte et posez-la sur un support doux.</p>
<p style="text-align: center;">4</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> 	
<p>Dévissez le support inférieur de la porte du congélateur, démontez la porte et posez-la sur un support doux.</p>	<p>Vissez le support de porte sur le côté opposé.</p>	
<p style="text-align: center;">6</p> 	<p style="text-align: center;">7</p> 	<p style="text-align: center;">8</p> 
<p>Placez les caches des trous sur le côté opposé.</p>	<p>Retournez la porte du congélateur et fixez le support.</p>	<p>Dévissez les deux pieds de devant et le cache inférieur.</p>



Dévissez la rotule du support, retournez le support et refixez la rotule.

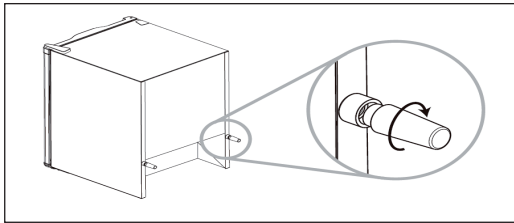
10	11	12
<p>Montez le support de l'autre côté et fixez les deux pieds.</p>	<p>Posez la porte sur le support et veillez à ce qu'elle soit alignée horizontalement et verticalement. Fixez ensuite le support supérieur de la porte.</p>	<p>Terminez en remontant le cache.</p>

Fixation de la poignée extérieure de la porte (si disponible)



Butées

Vissez les butées à l'arrière de l'appareil.



Conseils sur le choix de l'emplacement

- Installez l'appareil de façon à pouvoir ouvrir les portes entièrement.
- Ménagez un espace de 5 cm minimum sur les côtés entre l'appareil et les murs ou d'autres appareils.
- Compensez les pentes ou inégalités du sol à l'aide des pieds réglables, pour que l'appareil soit posé bien droit. Autrement, il se peut que la porte magnétique ne ferme pas correctement.

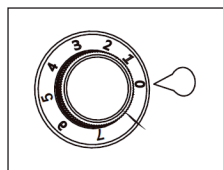
UTILISATION

Avant la première utilisation

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez l'intérieur et tous les éléments intérieurs à l'eau tiède avec un peu de produit nettoyant neutre. Séchez ensuite les pièces soigneusement. Important : n'utilisez aucun produit agressif ou abrasif, car ils abîment les surfaces.

Réglage du thermostat

- Branchez la fiche dans la. La température interne se règle avec le thermostat. Il y a 8 réglages possibles, 1 étant le plus chaud et 8 le plus froid. A 0, le réfrigérateur est éteint.
- Un environnement trop chaud ou des ouvertures de porte trop fréquentes peut empêcher le réfrigérateur de refroidir efficacement !



Congélation des aliments

- Le congélateur sert à congeler des aliments frais et à conserver des aliments congelés et surgelés pendant une période prolongée.
- Congelez les aliments frais dans le compartiment le plus bas.
- La quantité maximale d'aliments que vous pouvez congeler en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Le processus de congélation dure 24 heures. Pendant ce laps de temps, n'ajoutez aucun autre aliment.

Conservation d'aliments congelés

Si vous utilisez l'appareil pour la première fois ou après une longue période de non utilisation, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures avec un réglage plus fort, avant d'y placer des aliments.

REMARQUE : si une panne prolongée de courant se produit et que les aliments congelés viennent à décongeler, consommez-les immédiatement. Ne recongelez pas les aliments décongelés.

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés peuvent être décongelés au réfrigérateur ou à température ambiante avant d'être utilisés, en fonction de leur vitesse de décongélation. Les morceaux plus petits peuvent même être cuits encore congelés, en prolongeant toutefois la durée de la cuisson.

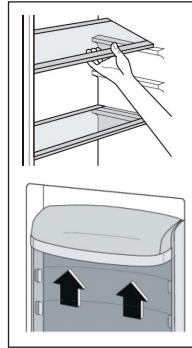
ACCESSOIRES

Clayettes mobiles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails, vous pouvez ainsi placer les clayettes comme vous le souhaitez.

Positionnement des compartiments de porte

Pour permettre le rangement d'emballages alimentaires de différentes tailles, les compartiments de porte peuvent se déplacer à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : Poussez le compartiment dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se libère.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil y compris l'équipement intérieur doit être nettoyé régulièrement.



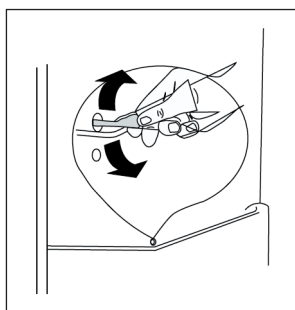
ATTENTION

Risque de blessure ! avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise, pour éviter les risques d'électrocution.

- Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur vapeur. De l'humidité risquerait de s'accumuler sur les parties électriques et augmenter le risque d'électrocution ! la vapeur chaude peut endommager l'appareil et ses surfaces.
- L'appareil doit être sec avant d'être remis en marche.
- N'utilisez pas d'huiles essentielles ni de solvants organiques pour nettoyer l'appareil, ils risquent d'attaquer les parties en plastique. Font partie de ces produits le jus de citron, l'acide butyrique ou les produits qui contiennent de l'acide acétique. Ne mettez pas ces produits en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez aucun produit abrasif.
- Nettoyez l'appareil et ses accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, rincez tous les éléments à l'eau fraîche et laissez-les sécher.
- Ne remettez l'appareil en marche que lorsque tous les éléments sont bien secs.

Nettoyage de l'évacuation

Pour que l'eau de condensation récupérée dans l'appareil ne déborde pas, le trou au fond du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement. Nettoyez le trou comme illustré sur le schéma.



IDENTIFICATION ET RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de courant.	Branchez la fiche.
	Le fusible est endommagé.	Remplacez le fusible.
	La prise est en panne.	Branchez l'appareil sur une autre prise.
Les aliments sont trop chauds.	La température est mal réglée.	Régalez mieux la température.
	La porte est restée trop longtemps ouverte.	Ouvrez la porte aussi brièvement que possible.
	Vous avez rangé une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur.	Choisissez temporairement une température plus basse.
	L'appareil est installé à proximité d'une source de chaleur.	N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
L'appareil refroidit trop.	La température réglée est trop basse.	Choisissez temporairement une température plus élevée.
Bruits inhabituels.	L'appareil n'est pas posé bien droit.	Compensez les inégalités à l'aide des pieds réglables.
	L'appareil touche un mur ou d'autres surfaces.	Veillez à ce que l'appareil soit posé librement.
	Un objet à l'intérieur de l'appareil touche une paroi.	Veillez à ce que les aliments sur les clayettes ne touchent aucune paroi.
Il y a de l'eau sur le sol.	L'évacuation de l'eau de condensation est bloquée.	Nettoyez l'évacuation.
Les parois latérales sont chaudes.	Cela est normal, car la chaleur produite est évacuée par les parois latérales.	Utilisez des maniques si vous devez toucher les parois latérales.

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n ° 2019/2016

Nom du fournisseur ou marque commerciale: Klarstein				
Adresse du fournisseur: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Référence du modèle: 10034547A				
Type d'appareil de réfrigération:				
Appareil à faible niveau de bruit:	non	Type de construction:	à pose libre	
Appareil de stockage du vin:	non	Autre appareil de réfrigération:	oui	
Paramètres généraux du produit				
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur	
Dimensions hors tout (mm)	Hauteur	840	Volume total (dm ³ ou L)	81
	Largeur	480		
	Profondeur	500		
EEL	100	Classe d'efficacité énergétique	E	
Émissions de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)	40	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	135.23	Classe climatique:	tempéré	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	32	
Réglage hiver	non			

Paramètres des compartiments					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	non	-	-	-	-
Stockage du vin	non	-	-	-	-
Cave	non	-	-	-	-
Alimentaires fraîches	oui	70	4	-	M
Denrées hautement périssables	non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	non	-	-	-	-
1 étoile	non	-	-	-	-
2 étoiles	non	-	-	-	-
3 étoiles	non	-	-	-	-
4 étoiles	oui	11	-18	-	M
Zone 2 étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
Pour les compartiments 4 étoiles :					
Possibilité de congélation rapide			non		
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois					
Informations supplémentaires:					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.klarstein.fr					

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	60
Descrizione del prodotto	62
Installazione	62
Utilizzo	66
Accessori	67
Pulizia e manutenzione	68
Ricerca e risoluzione dei problemi	69
Scheda dati del prodotto	70
Avviso di smaltimento	72
Produttore e importatore (UK)	72

DATI TECNICI

Articolo numero	10034547
Alimentazione	220-240 V ~ 50-60 Hz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima dell'uso, controllare la tensione sulla targhetta del dispositivo. Collegare il dispositivo solo ad una presa che corrisponde alla tensione indicata.
- I bambini maggiori di 8 anni, le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte possono utilizzare il dispositivo solo se attentamente sorvegliate o ben istruite relativamente all'utilizzo del dispositivo stesso da parte di un supervisore responsabile della loro sicurezza.
- Assicurarsi che l'apertura di ventilazione non sia ostruita e pulirla regolarmente.
- Non utilizzare apparecchi meccanici per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non introdurre nel frigorifero apparecchi elettrici, come ad esempio macchine per il ghiaccio.
- Fare attenzione a non danneggiare il circuito del liquido refrigerante.
- Se il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore, da un tecnico specializzato o da un soggetto qualificato.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Non toccare il dispositivo, la spina e il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non utilizzare prolunghie. Tuttavia se l'utilizzo di una prolunga dovesse essere necessario, assicurarsi che i valori ampere del dispositivo collegato non superino i valori ampere massimi del cavo di alimentazione.
- Lasciare almeno 5 cm di spazio libero intorno al dispositivo e 10 cm sul retro affinché l'aria possa circolare liberamente.
- Non introdurre alimenti caldi nel dispositivo. Far raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente.
- Chiudere lo sportello il prima possibile dopo aver introdotto gli alimenti.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile. Non collocare il dispositivo su una superficie morbida, ad esempio su un tappeto.
- Non collocare oggetti sul dispositivo.
- Non conservare sostanze infiammabili o esplosive all'interno del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione, bensì afferrare la spina alla base.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi superfici calde.
- Collegare il dispositivo solo a prese dotate di messa a terra.
- Non collegare il dispositivo ad una presa alla quale sono già collegati altri apparecchi.
- Sbrinare regolarmente il congelatore.
- In caso di spegnimento o di mancanza di corrente, attendere 5 minuti prima di riaccendere il dispositivo. In caso contrario il compressore potrebbe danneggiarsi.

Questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecocompatibile ma infiammabile. Anche se è infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. Tenere presente che l'utilizzo di questo refrigerante comporta rumori del dispositivo. Oltre al rumore del compressore si può sentire anche il flusso del liquido refrigerante. Ciò è inevitabile e non ha un effetto negativo sulle prestazioni del dispositivo. Trasportare il dispositivo con cautela per evitare di danneggiare il circuito di refrigerazione. Le perdite di liquido refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.

Note speciali

- I bambini tra i 3 e gli 8 anni possono caricare e scaricare i frigoriferi.
- Quando si posiziona l'unità, assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia schiacciato o danneggiato.
- Assicurarsi che non vi siano prese multiple o alimentatori sul retro dell'unità.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, seguire le seguenti istruzioni:

- Un'apertura prolungata dello sportello può portare ad un significativo aumento della temperatura nei vani dell'apparecchio.
- Pulire regolarmente le superfici che possono venire a contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Conservare la carne e il pesce crudo in appositi contenitori in frigorifero in modo che la carne e il pesce non entrino in contatto con altri alimenti o non gocciolino su altri alimenti.

Note sui vani congelatore

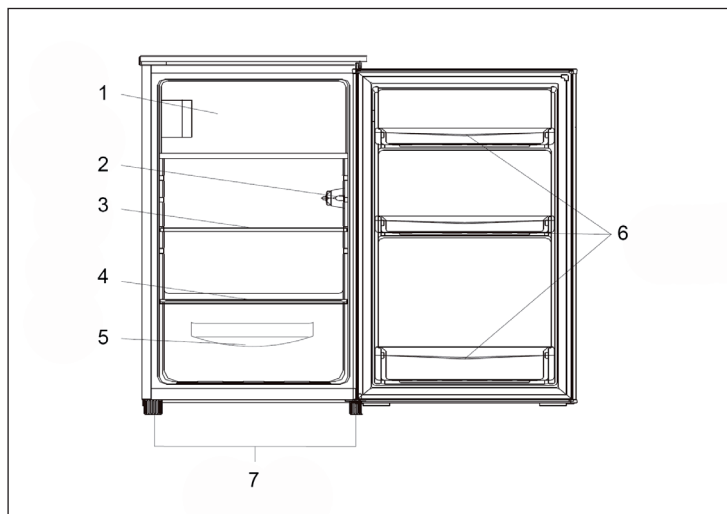
- Gli scomparti freezer a due stelle sono adatti per conservare gli alimenti pre-congelati, conservare o fare il gelato e fare i cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti freezer a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il frigorifero rimane vuoto per un lungo periodo di tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo, asciugarlo e lasciare aperta la porta per evitare la formazione di muffa nell'apparecchio.



AVVERTENZA

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'unità, prestare attenzione al simbolo a sinistra sul retro dell'unità o sul compressore. Questo simbolo avverte di possibili incendi. Ci sono sostanze infiammabili nelle linee frigorifere e nel compressore. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



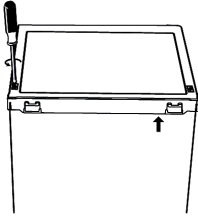
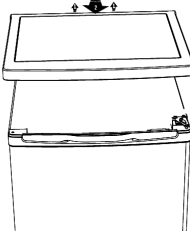
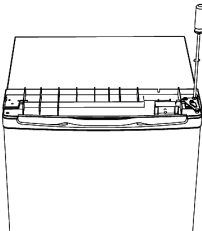
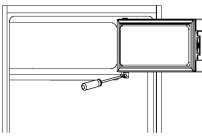
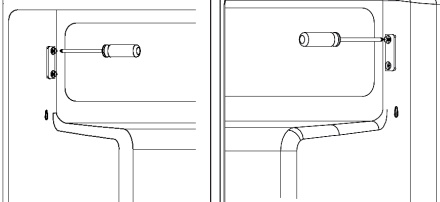
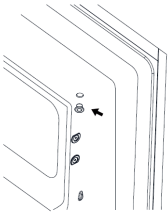
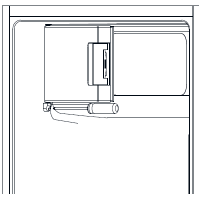
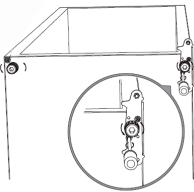
1 Congelatore	5 Scomparto verdure
2 Termostato e luce	6 Scomparti sportello
3 Ripiano in vetro	7 Piedi regolabili
4 Coperchio scomparto verdure	

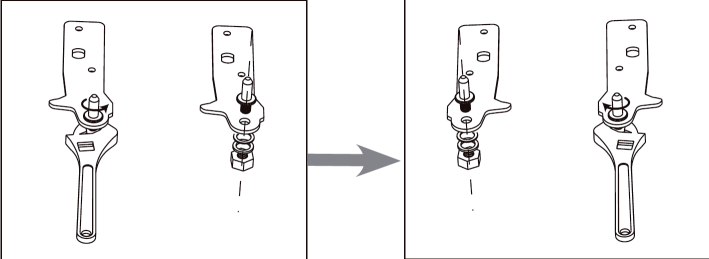
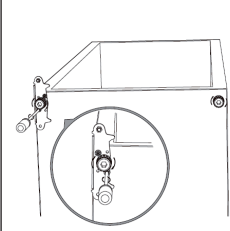
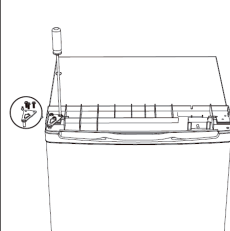
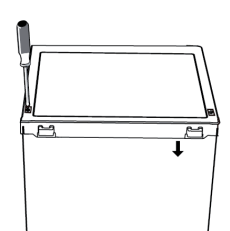
INSTALLAZIONE

Invertire il lato di apertura dello sportello

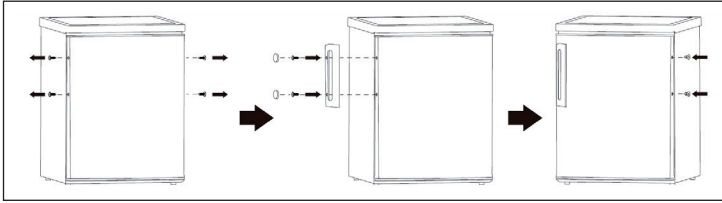
Attrezzi necessari: cacciavite piatto, cacciavite a croce, chiave esagonale.

- Assicurarsi di aver staccato la corrente.
- Inclinare il dispositivo leggermente all'indietro e appoggiarlo contro una parete solida.
- Conservare tutti i componenti finché non vengono reinstallati.
- Non mettere in orizzontale il dispositivo sul pavimento, altrimenti il circuito di raffreddamento potrebbe danneggiarsi.
- E' necessario servirsi di un aiutante per rimuovere gli sportelli e reinstallarli.

<p style="text-align: center;">1</p> 	<p style="text-align: center;">2</p> 	<p style="text-align: center;">3</p> 
<p>Rimuovere entrambe le viti sulla parte superiore del coperchio.</p>	<p>Rimuovere il coperchio.</p>	<p>Svitare il cardine superiore dello sportello, rimuovere lo sportello e posizionarlo su una superficie morbida.</p>
<p style="text-align: center;">4</p> 	<p style="text-align: center;">5</p> 	
<p>Svitare il cardine inferiore dello sportello del congelatore, rimuovere lo sportello e posizionarlo su una superficie morbida.</p>	<p>Avvitare il supporto dello sportello sul lato opposto.</p>	
<p style="text-align: center;">6</p> 	<p style="text-align: center;">7</p> 	<p style="text-align: center;">8</p> 
<p>Mettere i coperchi dei fori sul lato opposto.</p>	<p>Ruotare lo sportello del congelatore e fissare il cardine.</p>	<p>Svitare entrambi i piedi anteriori e il coperchio inferiore.</p>

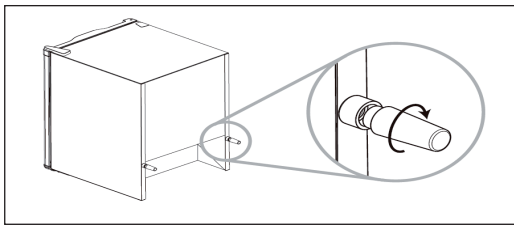
9		
		
<p>Svitare il perno sul cardine, ruotare il cardine e fissare di nuovo il perno.</p>		
10	11	12
		
<p>Installare il cardine sul lato opposto e fissare entrambi i piedi.</p>	<p>Mettere lo sportello sul cardine e assicurarsi che sia ben allineato in orizzontale e in verticale. Fissare in seguito il cardine superiore.</p>	<p>Infine fissare il coperchio.</p>

Installare la maniglia esterna (se presente)



Distanziatore

Avvitare il distanziatore sul retro del dispositivo.



Note sull'installazione

- Collocare il dispositivo in modo che gli sportelli possano aprirsi completamente.
- Lasciare ai lati almeno 5 cm di spazio con le pareti o con altri dispositivi.
- Compensare eventuali dislivelli nel pavimento regolando i piedi regolabili affinché il dispositivo sia stabile. In caso contrario può accadere che lo sportello magnetico non si chiuda correttamente.

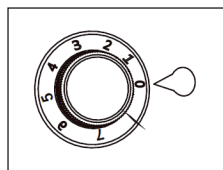
UTILIZZO

Avvertenze per il primo utilizzo

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, lavare la parte interna e tutti i componenti interni con acqua tiepida e con un po' di detersivo neutro. In seguito asciugare con cura i componenti. Importante: non utilizzare detergenti aggressivi o prodotti abrasivi poiché potrebbero danneggiare le superfici.

Impostare il termostato

- Inserire la spina nella presa. La temperatura interna può essere impostata tramite il termostato. Ci sono 8 impostazioni, dove 1 è l'impostazione più calda e 8 è l'impostazione più fredda. L'impostazione sullo 0 significa che il frigorifero è spento.
- Gli ambienti troppo caldi o l'apertura frequente dello sportello possono far sì che il frigorifero non raffreddi in modo efficace!



Congelare gli alimenti

- Il congelatore è adatto per il congelamento di alimenti freschi e per la conservazione di alimenti surgelati anche a lungo.
- Congelare gli alimenti freschi nel vano inferiore.
- La quantità massima di alimenti che può essere congelata in 24 ore è indicata sulla targhetta identificativa.
- Il processo di congelamento dura 24 ore. Non aggiungere alimenti durante questo lasso di tempo.

Conservare gli alimenti surgelati

Se si utilizza il dispositivo per la prima volta o se lo si utilizza dopo un lungo periodo di inutilizzo, lasciare in funzione il dispositivo per almeno 2 ore ad un'impostazione elevata prima di introdurre gli alimenti.

NOTA: se a seguito di mancanza di corrente i cibi surgelati dovessero scongelarsi, consumarli immediatamente. Non congelare di nuovo gli alimenti già scongelati.

Scongelamento

Gli alimenti surgelati possono essere scongelati a temperatura ambiente prima di essere consumati in frigorifero. Alimenti piccoli possono essere cotti ancora congelati. In questo caso tenere presente che il tempo di cottura sarà maggiore.

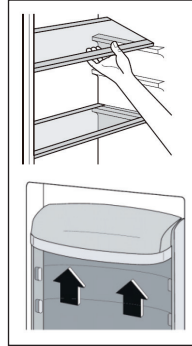
ACCESSORI

Ripiani rimovibili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di binari che consentono di posizionare i ripiani nel modo desiderato.

Posizionare gli scomparti dello sportello

E' possibile regolare l'altezza degli scomparti per poter conservare confezioni di alimenti di diverse dimensioni. Per regolare gli scomparti, procedere nel seguente modo: far scorrere lo scomparto nella direzione della freccia fino a quando non si muove.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Per motivi igienici, la parte interna, compresi gli accessori interni, devono essere puliti regolarmente.



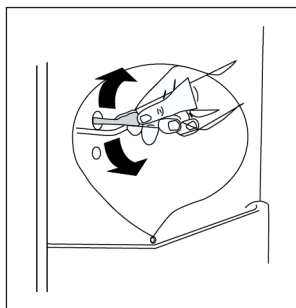
ATTENZIONE

Pericolo di infortuni! Prima di pulire il dispositivo, spegnerlo e staccare la spina dalla presa per evitare scosse elettriche.

- Non pulire mai il dispositivo con un'idropulitrice. L'umidità può accumularsi nei componenti elettrici e aumentare il rischio di scosse elettriche! I vapori caldi possono danneggiare il dispositivo.
- Assicurarsi che il dispositivo sia asciutto prima di metterlo di nuovo in funzione.
- Non pulire il dispositivo con olii essenziali e solventi organici che possono danneggiare le parti in plastica. Questi includono il succo di limone, l'acido butirrico o detersivi che contengono acido acetico. Queste sostanze non devono venire a contatto con i componenti del dispositivo.
- Non utilizzare detersivi abrasivi.
- Pulire il dispositivo e gli accessori interni con un panno e con acqua tiepida. Pulire tutti i componenti con acqua e lasciare asciugare.
- Mettere il dispositivo in funzione solo quando tutti i componenti sono asciutti.

Pulizia dello scarico

Per evitare che l'acqua di condensa raccolta trabocchi nel frigorifero, lo scarico dietro il frigorifero deve essere pulito regolarmente. Pulire lo scarico come mostrato nella figura.



RICERCA E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa possibile	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Assenza di corrente.	Inserire la spina nella presa.
	Il fusibile è rotto.	Sostituire il fusibile.
	La presa è rotta.	Inserire la spina nella presa.
Gli alimenti sono troppo caldi.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare la temperatura correttamente.
	Lo sportello è rimasto aperto a lungo.	Aprire lo sportello il meno possibile.
	E' stata introdotta una quantità eccessiva di alimenti nel frigorifero.	Selezionare momentaneamente una temperatura più bassa.
	Il dispositivo è vicino ad una fonte di calore.	Non collocare il dispositivo vicino ad una fonte di calore.
Il dispositivo raffredda troppo.	La temperatura impostata è troppo bassa.	Selezionare momentaneamente una temperatura più alta.
Rumori insoliti.	Il dispositivo non è collocato su una superficie piana.	Compensare eventuali dislivelli con i piedi regolabili.
	Il dispositivo tocca le pareti o altre superfici.	Accertarsi che il dispositivo non tocchi pareti o altre superfici.
	Un oggetto all'interno del dispositivo tocca una parete.	Accertarsi che gli alimenti sui ripiani non tocchino le pareti.
Acqua sul pavimento.	Lo scarico dell'acqua di condensa è bloccato.	Pulire lo scarico.
Le pareti laterali sono calde.	Ciò è normale poiché il calore viene rilasciato tramite le pareti laterali.	Utilizzare guanti da forno per toccare le pareti laterali.

SCHEDA DATI DEL PRODOTTO

Indicazioni conformi alla direttiva (UE) N° 2019/2016

Nome o marchio del fornitore: Klarstein				
Indirizzo del fornitore: Wallstraße 16, 10179 Berlino, DE				
Identificativo del modello: 10034547A				
Tipo di apparecchio di refrigerazione:				
Apparecchio a bassa rumorosità	no	Tipo di apparecchio:	a libera installazione	
Frigoriferi cantina:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì	
Parametri di prodotto generali:				
Parametri	Valore	Parametri	Valore	
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	840	Volume totale (dm ³ o L)	81
	Larghezza	480		
	Profondità	500		
EEL	100	Classe di efficienza energetica	E	
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW).	40	Classi di emissione di rumore aereo	C	
Consumo annuo di energia (kWh/a)	135.23	Classe climatica:	temperato	
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	16	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	32	
Configurazione invernale	no			

Parametri degli scomparti:					
Tipo di scomparto		Parametri e valori degli scomparti			
		Volume totale (dm ³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C) Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	no	-	-	-	-
Cantina	no	-	-	-	-
Temperatura moderata	no	-	-	-	-
Alimenti freschi	sì	70	4	-	M
Raffreddamento	no	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	no	-	-	-	-
1 stella	no	-	-	-	-
2 stelle	no	-	-	-	-
3 stelle	no	-	-	-	-
4 stelle	sì	11	-18	-	M
Sezione a 2 stelle	no	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
Per compartimenti a 4 stelle:					
Congelamento rapido			no		
Parametri della sorgente luminosa:					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi					
Informazioni supplementari:					
Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: www.klarstein.it					

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Chal-Tec UK limited
Unit 6 Riverside Business Centre
Brighton Road
Shoreham-by-Sea
BN43 6RE
United Kingdom



KLARSTEIN